

2me ANNEE. — N. 36. — 1er Mars 1869

HURRIYETE

نومرو ۳۶ دی الحفده ۱۷ سنه ۱۲۸۵ مارت ۱

BUREAUX
DU HURRIYETE

(LA LIBERTÉ)

4, RUPERT STREET W.

A LONDRES

حریت
۱۲۸۵

مطبعه سی

لوندزه ده

روپوت استریت ده

نومرو

۴

(یکی عثمانلیلر جمعیتی)

طرفدن اشبو غزته هفتده هرکه نشر ایدیلور حاوی اولدیغی مباحث ملت و دولتی سلامت و عثمانی خلایق متعلقه متعلقدر بهر حدسی بر انگیز لیراستدر
هر حصه صاحب بهر طبعه استدیکی نام و محل حریت کوندریلور مطبعه سائر آثار مفیده طبع اولدقجه ایلردن دخی بر رسنه مهانا و بریلور متعدد حصه ایلر فطله
حصدر بیجون بشقه برلره غزته کوندرلستی توسیه ایدر لرله اورالره دخی ایصال اولور برنسخه سی یارم شیلنه [اوج غروشه] در حریت هنر یازلق استنورسه
بالاده محل و نومروسی یازلی اولان مطبعه سنه کوندرالی

آدمار و ارامش حتی از میرده قصابی آنکه ده
اولان نیف قضا سینه مدیر نصب اولنش
حالا و ما موریتده ایش باقی

یکی عفا نلردن بذات طرفندن مطبوعه موزو کوندر بابو برنجیسی
۴۱ نومورلی نسخه میده ختام بولان خاطر لک اکیکیسیدر

خاطرۀ ثانیه

(تظلمات خیرهنگ تأسیسی و آندن تولد ایدن
حسنات و سیئاتک موازنه سیله انلرک اسباب
مخصوصه سی والی بش سته سندن قریم محاربه سته
کلنجه قدر دولتک و هینک اداره داخلیه
و خارجیه سنده طوط قنلری پولنیقه ایله آتک
تأثیرات عمومی و خصوصیه سی میانه در)

تظلمات تعیر اولئان دواکه شویله برآغر
خسته یه برؤالساعه اوله رق ویرلش ایدی
نمقوله اجزادن مرکب ایدی که خسته نک وجودنده
بویله بر تأثیر غریب کوستردی یعنی شکل
اداره یی همان کلبا تحویل ایلدیکی واسکی
اطبادن دهها زیاده دعوالی طیبیلر اینه کجدیکی
حالده بوناریخه کلنجه قدر بولندیغی حال ایله
آندن صکره جریان ایدن اتوز سینه مدنده
اوغرا دیغی حاللر قیاس و نسبت اولندقدن اگر
دولت علیه ییک تاربخندن ییک ابیکوز الی
بشه دکن جانب انخطاطه بر حفت بارکبری
عربه سرعته یوریش ایشه الی بشدن سکسان
بشه قدر شمدنفر حیزله قوشش اولدیغندن
بوتأثیر معکوسه سبب نه اولدی بوراسی ییلنک
ایچون اول امرده علاجی تحلیل ایله مفرداتنه
باقلی لازمدر ایشه کلخانه خط همایونی

خط همایون

چله یه معلوم اولدیغی اوزره دولت علیه مرکب بذات ظهورندن برو
احکام جلیله قرابه و قوانین شرعیه کمالیه رعایت اولندیغندن سلطنت
سینه مرکب قوت و مکتب و بالهلمه تبعه ستان زاده و معومری رتبه غایبه
واصل اولمشیک بوزالی سینه واردرکه غوائل متعاقب و اسباب متنوعه یه
مبنی نه شرع شریله ونه قوانین منته یه افتیاد و امتثال اولهلق حسیله
اولکی قوت و معومریت بالکنس ضعف و فقره مدیل اولمش و حالیکه
قوانین شرعیه مجتده اداره اولغیان مالکک بایدار اولمده یی واضع ائدن
بولنش اولوب جلوس همایون روز فیروزندن بر افکار خیریت آثار ملوکانه
دخی مجرد امار مالکک و انجا و نه امالی و قنرا قنیه نانه سینه مقهر
و مالکک دولت علیه مرکب موقع جفرایسته و ارانی منته سینه و ملک قابلیت
و استعدادلرینه نظرا اسباب لازمه سینه تثبیت اولندیغی حالده بش اوون
سینه نرندنه جتوقه تعالی سورمطلوبه حاصل اوله جی ظاهر اولمله
رعون و عنایت محنت باری یه اعقاد و ایداد روحانیت جناب پهمیری یه
توسل و استناد برله بولندن بویله دولت علیه و مالکک معروضه حسن
اداری سینه بعضی قوانین جدید وضع و تأسیسی لازم و مهم
کورتدک اشیر قوانین مقتضیه مواد اساسیه سی دخی امنیت جان

کیم ایشه اولدقجه معلوماتی و حسن سلیقه سی
انکار اولنمز لکن هر بنده باشلادیغی صورتده
نتیجه ویرسه برده ارباب اداره یه مدهانه دن
دها مضر اولان اصول اداره یی ترویج
بولنده اوزون اوزون شیر یازمقدن وارنکسه
ملکیزده سوزی دکنور برحمرز دهها پیدا اولدی
دیر ایدک مطبعه کزه تر قینک حریت عنوانه
بر بندینی کوندردم قبولک تعلیمه یازمش بر شنه
بکرر محاکمه سی حریت محولدر (ایلروده
محاکمه اولنه جقدر)

رضا بکک دعواسی آزدی غنهلر اولا
شبی ریاستی قبول ایتدیکی و بعد سفارتخانه ده
عمرکشان آیینی اجرا ایتدیردیکی بیان ایلرور
روایتده اولان اختلافه و ارباب اداره نک اوله دن
پرو حقنده مشهود اولان سو افکارینه نظرا
کندیک متهلمکنه ایشه میورم باخصوص که
سفارتنده ایران دولته یک خوش کچما مشدی
مسئله چقارمقدن احتراز و ایران سفیرینی
هر حالده تطیب ایشه ملترم علیدر

از میردن بر مکتوب الدم اوراچه محاکم
شرعیه نک حائندن یک فضا شکایت ایدیلور
منن قضا سنده بهری افسدی نامنده بری وفات ایش
اختیار پروالده سی و ارامش متوفانک اموال
متروکه سی تحریر اولنجه غیراز مصرف
الهی ییک درت یوز غروشه بالغ اولمش
محکمه دن والده سینه اکا بدل الی بش غروش
ویرلش و بیچاره نک متعدد شکایتلری هیچ
بر فائده یی منج اولماش

برده بروم قاریسی قزینه جهاز وعدایش
مؤخر ویرماش قز دعویه تصدی ایش
مرکز لوان مننه برحق اولر کوندرلش
نهایت قاری جهازی ویرمک ایچون قزی
خانه سته چاغرمش فخالده دوکش قز ضربک
شدندن چوجق دوشورمش بو حاله محله
اهالیسی شهادتنامه ویرمش ایش محکمه
شرعیه دوشمش فقط حالا بر حکم استحصال
اولنه مامش حاکم افسدی قزک والده سینی
استصحاب ایدرمش

از میرده مأمور تیدلندنده زیاده شکایت
ایدیلور ایچلرده ایشه حقوق استحقاق سن

ضمننده مخصوصا جزا قانوناموسي دخي تعليم ايتديرسون وچله مأموريتك
اخاله ده مقدار وافي معاشرتي اولورش شايه هنوز اولانلاري وارسا
اندر دخي تعليم اولنه چندن شرعا منور اولوب خرابيت ملك سبب
اعظمي اولان رشوت ماده، كسره سبك فبا بعد عدم وقوعي ماده سبك
دخي برقاون قوئي ايله تأكيدينه بالسون و مكليات مشروطه امول
عقبه برون چون تيمير و تكيد ديك اولمچندن اشو آزاده، شاماندر
در سعادت و بالجه ملك معروضه حالينه اعلان و اشاعه اولمچي
منازل دول قبايه دخي بواصلك ان شاء الله تعالي الي ابد بقاينه شاد اولق
اوزره در سعاده مجده مقيم بالجهله سفايه دخي رسما بيلديرسون همان
ريزه نالي حضرتلري جلدن موئي ديورسون و بوقاين ماسدك خلافت
حركت ايدنر الله تعالي حضرتلريك اعتنه مظهر اولسونر والي اباد
فلاح بولسونر امين

في ۲۶ شعبان سنه ۱۲۵۵

شو خط همايونده مندرج اولان احكام
اساسيه ۱ حكم شرعي اقتضاسنجيه جان
و محفوظيت عرض و ناموس و مال خصوصنده
كافة تبعه سلطنت مظهر امنيت اولق ۲ و يركو
ماده سي التزامدن قورنار بولوب هر كسك املاك
و قدرته كوره تعيين اولق ۳ دولك مصارفاتي
قوانين ايجاييه ايله تحديد ايدلك ۴ خدمت
عسكريه به برد و نظام قوتلق ۵ بونلره دائر
يايله حق قوانين و نظاماته اتفاق ارا ايله قرار
برلك ايجون مجلس احكام عدليه اعضاسي
لزمي مرتبه تكثير اولمق و وكلا و رجال دول
عليه دخي تعين اولمق ايامده اوراده اجتماع
ايدرك و جله سي افكار و مطالعاتني هيچ چكمنوب
سر بسنجيه سويلهرك و تنظييات عسكريه ماده سي
دخي دارشوراي عسكريه سويلهرك هر بقانون
قرار كير اولمچي خط همايون ايله تصديق اولق
۶ جله مأمورين توظيف اولوب رشوت ماده سي
كليا قاتلق ۷ يوك كوچك قباحت ثابتلرينه
كوره مساويا تأديب اولق اوزره جزا قانوناموسي
يايلق ۸ بواصول و قوانينه مخالف حركت
و قوعوبله جفته پادشاه بالذات خرقة شريفه
اوطه سنده وچله علما و وكلا حضورنده قسم بالله
ايوب علما و وكلا دخي خليف اولق و بواصولك
الي ابد بقاشته دول مكابه شاهد طوتلق
ماده لزند عبارت اولوب بونلرك ايجنده شرع
شريفه مغاير يعني خسته نك مزاج طبيعيسنه
مخالف هيچ بر ماده بولمقدن بشقه بلكه جله سي
يمارك وجوديني تركيب ابدن اجزاي خلقيه سندن
اولمغه بوعلاج ايله خسته نك صافاسي شهبندن
بري كورينور اولمچي اولمچي ارتق هم بودوايي
اسوب و همدد علنلرك بالهكس تزايد ايتمسي
ايجون بشقه سبب ارامق اقتضا ايدر

و محفوظيت عرض و ناموس و مال و تعين و يركو و عساكر متعديه نك
مورت جلب و مدت استقامتي قصيد لزند عبارت اولوب شولمكه
دنياه جانن عرض و ناموسدن اعز بري اولمچندن برآمد انلري
تلكه ده كوردكجه خلقت ذااته و جبهت نظريه سنده بول
اولمچي بيله محافظه جان و ناموسيون البته بعضي سورتلر شست
ايدمچي و بويدي دولت و ملكنه مفر اولمچي كديكي مسلم اولمچي
منازل بالهكس جان و ناموسدن امين اولمچي خالده دخي مدق و استقامتن
ايرليجي و اياش و كوجي همان دولت و ملكنه حسن خدمتن عبارت
اولمچي دخي بدبي و ظاهر و امنيت مال قصيدنك تقداي خالده
آيسه هر كس نه دولت و نفيلته اميد ميب و لغاها ملك بافديوب دالما
اندیشه و مطايردن خالي اولمچي دخي منازلي عكسي تقديرنده يعني
امول و املاكندن امنيت كالمه سي اولمچي خالده دخي همان كندو
اوشا ايله و توسع دائره تعيشه اوغراشوب و كندوسنده كون بكون
دولت و ملت غرق و وطن محبي ارتوب اكسوره حسن حركته
چاليشه چي شهبند اير ازرده و تعين و يركو ماده سي دخي چوخته
بر دولت محافظه ملكي ايجون البته عسكرك و لشكر و سائر مصارف
مقتضيه به مناج اولمق بوايه ايله اداره اولمچي و ايله دخي
تيعنك و يركوسيله حامل اولمچي بناء بونك دخي بر حسن سورتنه
بايقلي ارم اولوب اكرچه مدغمده واردات من اولمش اولن چو ايدم
بيله سندن له الصمد ملك معروضه حاليني بولن اولمچي قوتلش ايامده
الك تحريمندن اولوب هيچ بر جاري نموده ناهه سي كوردلر بيمان
الزامات امول مفرسي اليوم وارد اولمق بوايه هر كسك مصالح
سايه و امور ايدمسي برادامك بدخايرنه و ملكه بجهه چر و قهرينه
تيلم ديك اولمق اولمچي اكر ذانا برايوچه آدم ديك ايسه همان
كندو چقارينه باقوب جمع حراك و سكناي غدر و مللندن عبارت
اولمچي بدازين اهاليه بالهكس نك خردك املاك و قدرته كوره
برويركوي مناسب تعين اولمق كيه دن زباده شي الله ماسي
و دولت علملرك بر و مجرا مصارف عسكريه و سائر شي دخي قوانين
ايجاييه ايله تحديد و تعين اولوب اكسوره اجرا اولمچي لازمند
محافظه و من ايجون عسكرك و يركم اهلينك قوتله دخي ايامده
شعدي به قدر جاري اولمچي وچله هر كسك عدد قوتله موجوده سنده
بالقوتله كيه دن رتبه كيه دن زباده و كيه دن نشان عسكرك استاك
هم نظاملري و هم زراعت و تجارت مواد ناهه سبك اهلاني موجب
اولمچي منازلي عسكركه نكارك الي نهايه العمر استقاملري قوتوري و قطع
تاسي مستلزم اولمده اولمچي هر كسك لزمي قديرنده طلب اولمچي
بقوات عسكرك ايجون يعني امول حسنه و قدرت و بيلده سنده مدت
استقامت ضمننده دخي بطريق مناوبه و مع و تأسيس اولمچي ايجاب
خالدند و اطامل و بوقاين نظاميه حامل اولمچي تصديق قوت و معصوميت
عبارت و استراحت بكن اولوب جلدنك اساسي دخي مامورين معروضه
ايجون اولمچي دن فبا بعد اصحاب جفته نك دعوا لري قوانين شرعيه
اقتضايه علنا بوجده تصديق كور بولوب حكم اولمچي مع كيه خفته
خفي و جلي اعدام و تسع معامليسي اجرا سي جائز اولمق و مع كيه
تظلمندن عسكرك عرض و ناموسنه تسلط وقوع بولمق و هر كسك امول
و املاكده كمال سربستيله مالك و متصرف اولمق اكابر طرفندن مداخله
اولمق و غرض بريك تهمت و قباحت و قوعده نك و رنسي اول لبت و بياخذن
بري اذمه اولمچي قلدنك ملك مافي صافه ايله و رنسي حقوق ايرلرلندن معصوم
و ملات و نفيعه سلطنت سيبندن اولان اهل اسلام و ملل سائر معروضات
شامانده بلا استثناء مظهر اولق اوزره جان و عرض و ناموس و مال ماده لزند
حكم شرعي اقتضاسنجيه كافه ملك معروضه حالينه ملر شامانده
امنيت كالمه و بيش و ديك معصومه دخي اتفاق ارا ايله قور بولسي لازمند
اولمچي مجلس احكام عدليه اعضاسي به مرتبه تكثير اولمق و وكلا
و رجال دول عليه دخي بعضي تعين اولمچي ايامده اوزره اجتماع
ايدرك و جلدني افكار و مطالعاتني هيچ چكمنوب سويلهرك
اشو امنيت جان و مال و تعين و يركو خصوصارينه دائر قوانين مقتضيه بولنندن
قرارلر بولوب و تنظييات عسكريه ماده سي دخي باب عسكركي دارشوراسنده
سويله شولوب هر بقانون قرار كير اولمچي الي ما شاء الله تعالي دستور زامعل
طوتلق اوزره بالاسي خط همايون ايله تصديق اولمچي و توسع اولمچي ايجون
طرف معاينور عرض اولسون و اشو قوانين شرعيه مجده دين و دولت
و ملك و ملي احيا ايجون وضع اولمچي اولمچي اولمچي دن جان و مال بولنندن
خلافت حركت وقوع بولمچي عهده و ميثاق اولوب جله شريفه
اوطه سنده جيع علما و وكلا حاضر اولمچي خالده قسم بالله دخي اولمق
علما و وكلا دخي تخليف اولمچي دن اكسوره و وزيران و اطامل
كرم اولور ايسه اولسون قواين شرعيه مخالف حركت ايدنلرك قباحت
ثابتلر كوره نآدييات لا بدلر بولنك جمع رتبه و خاطر و كوكله باليدمق اجراسي

ضبط و غضب اولئور و بومئلو تركه يازيلوركن متوفاك اينام واراملى اوزاقدن بقاردى يكچىرى قبادايسى يكي المش اولدبغى بتاغاك اوجھ كسوب كسبدىكى تجربھ ايچون انكله بولده كندى حالله كبدن بر آدمى ابكى بچوب بچاغنى سيلهرك وكوبا طاقوق بوغازلمش كى ماده قتلدن اصلا متأثر اولوب فحجھ بچاق زاغى ابوامش ديو بچاغى مدح ايدرك كچوب كندىكى نيجه دفعه كورلشدر بردى باشى آرقه سته دوشن بش اون چيلاق لوند ايله كويا انتساب ايمكه برپاشا اراركي سته رجه اناطوليده طولاشوب كويلرده بحانا و جبر ايم ويه جك المى وهتك عرض ايمتك كى افعال شيعه ده بى بحا بچاسرئلى نيجه كره وقوع بولش و بوندن نيجه كويلر طاغيلشدر ايشته تظلمات بو احوال مضربى لغو و احما ايله هر كسك جان و مال و عرض و ناموسنى تحت امنيه قويدى يعنى مقتضاي شرعى اجرا ايتدى

تظلماتدن مقدم پادشاه و وكلا و وزرا و امرا و علما و مامورين موظف اولوب و خاصر و ارپه لقر و خرچلر ايله كچنكدرلندن و ممالك محروسه قطعه قطعه منسل و متصرف و ملزملر الرئنه منقسم اولدبغندن هر مملكته منسل و ملزمنى كيف مايشا اجراى احكام ايدر و اهالى بى استديكى كى صوبار و بوندن حد و حصرى ناقابل ظلمر حاصل اولور و هرايش رشولته كوريلوردى تظلمات بو فالغى دخی دفع ايچون خاص و آرپه لقر و خريجى و مالكانه و مقاطعه لرى خزينه ضبط ايدوب آنلرك اصحابنى توظيف ايتدى

(اخطار)

خاطره شكندھ بعض نسخدرنزه درج اولان شو ملاحظات تاريخه نكه اتاي طبعنده بعض يرزى ياكش باشلش اولدبغندن ايلورده ايريمه كتاب سورتنده باملدبغى زمان سبوا تنك اصلاحي مقرر

يونان مسئلئنه ختامى متعاقب فرانس ايله ايجاقا بچنده برئوربولي منازعئسى چيچمشدي اوده بوسر تسويه اولندي شمدي اوروپاچه ميدانه چقمش هج براغر مسئله بوندر

كـال

چونكه برخستهك وجودينه عارض اولان دردى ازاله ايله حال عافيته اعاده سيچون طبييده اوج شرط لازمدر برنجبسى علتى و اسباب تعرضى كركى كى تشخيص ايمتك ابكيجبسى آلك دفعته مخصوص اولان علاجلرك ايچنده خستهك مزاج و طبيعته موافق اولانى تمميز ايدوب آنكله مداوات ايمتك اوچنجبسى دواك صورت تسييه و اجراسنده زياده سيله دقت ايدوب اثناسى نداويده علتك كسب ايدھ چكى هر حاله كوره دواك قوتنى تعديل و خستهك اكل و شربت و حركتھ متماديا نظارت ايتكدر مادامكه دولت عليهك علتى تشخيص و اول علتى دفعه لازم اولان دواى ترتيبده برقصور و نقصان كورلش مشهود اولان تاثيرات معكوسه ايچون شرط ثالثه رعابت اولدبغى يعنى تظلمات بودولتى اصلاح و اعماره قابل بر تدبير عاجل ايكن استعمالنده وقوعه كلان خطا سبيله عين مضرت اولدبغى ظاهر اولور فقط بو مجملك لايقيه اكلاشلى تظلماتدن اولكى حال ايله برده آمدن صكره سسكان بش سته سته كلجه قدر جريان ايدن وقوعات و احوال عموميهك سنجيده ميزان اعتبار و دقت ايدلسته موقوف اولدبغندن بونلردن برمقدار بى خلاصه و وجهله كوزدن كچوره لم

فى الواقع اصول سلطنت كرسى شرع منبغدن انحراف ايمكه باشلايه ليدن ايكيوز المى بش سته سته كلجه به دكين پادشاهك ذلندن افراد احاده قدر هيج كيسهك جاني و عرضى و ناموسى تحت امنيتده دكلى برقاچ برى كوى فرق ايتز يكچىرى اوستلرئك سوز بر ايتسيله قول آياقلائور صدراعظمرك و وزرا و قرناك باشلى كسبلور و بعض كره پادشاه خلع و قتل اولئوردى بز صدر اعظم غرض ايتديكى بر آدمك بلا بحا كك باشنى كسى ويرد و بر منسل و ويوده كيمده اچقه حس ايشه و آچبقدن غضبا آله مسه بره سانه ايله بويئنى اورر و يافور شولته اورديرر و يا خود نسيم ايدردى و بو وجهله ائتلاف ايدلان وزرا و امرا و اعباك ماللى ورثه لرئنه و برلپوب صورتده ميرى نامه و حقيقتده اصحاب غرضك منفعته اوله رق